

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an die Mitgliederversammlung des Schweizerischen Hängegleiter-Verbands (SHV), Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung) des Schweizerischen Hängegleiter-Verbands (SHV) für das am 31.12.2016 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Die eingeschränkte Revision der Vorjahresangaben ist von einer anderen Revisionsstelle vorgenommen worden. In ihrem Bericht vom 29. Februar 2016 hat diese eine uneingeschränkte Prüfungsaussage gemacht.

Die zu Vergleichszwecken angegebenen Budgetzahlen 2016 und 2017 wurden nicht geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsysteams sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstöße nicht Bestandteil dieser Revision.

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à réunion des membres de la Fédération Suisse de Vol Libre (FSVL), Zurich

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte d'exploitation) de la Fédération Suisse de Vol Libre (FSVL) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016. Le contrôle restreint des indications de l'exercice précédent a été effectué par un autre organe de révision. Dans son rapport du 29 février 2016, celui-ci a exprimé une opinion non modifiée.

Les chiffres du budget établis à titre de comparaison pour les années 2016 et 2017 n'ont pas été contrôlés.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'unité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas constaté d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Lenz Treuhand AG

Alain Bienz

Revisionsexperte
Leitender Revisor

Zürich, 23. Februar 2017

Beilage:

Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung)

Melanie Rüegg

Annexe:

Compte annuels (bilan et compte d'exploitation)

lenz treuhand ag
funkenbüelstrasse 9a
9243 jonschwil
telefon +41 71 929 30 00
fax +41 71 929 30 09

lenz treuhand ag
rämistrasse 31
8001 zürich
telefon +41 44 312 90 00
fax +41 44 312 90 09

info@lenz-treuhand.ch
www.lenz-treuhand.ch